



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. **657/25**

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES  
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE  
DELLA GIUNTA COMUNALE**

**GEGENSTAND:**

Übernahme der Ausgabenverpflichtung für die Entsorgung von verschiedenen Abfällen in den Deponien der Bezirksgemeinschaft Pustertal im Zeitraum 2026 - 2030

**OGGETTO:**

Assunzione dell'impegno di spesa per lo smaltimento di vari rifiuti nelle discariche della Comunità Comprensoriale Valle Pusteria nel periodo 2026 - 2030

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

**30.12.2025 - ore 09:00 Uhr**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco
Rienzner Rosa Maria	Vize-Bürgermeisterin	Vicesindaca
Dapoz Marco	Referent	Assessore
Holzer Stefan	Referent	Assessore
Kraler Harald	Referent	Assessore
Patzleiner Emanuel	Referent	Assessore

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota
X		

Seinen Beistand leistet der Gemeindegsekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

**Happacher Dr. Michael**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

**Rainer Klaus**

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

## DER GEMEINDEAUSSCHUSS

VORAUSGESCHICKT, dass innerhalb des Gemeindegebietes von Innichen regelmäßig bestimmte Abfallarten anfallen, insbesondere Biomüll, Altholz, nicht sperrige Sonderabfälle, Straßenkehrgut usw., deren Entsorgung gemäß den geltenden Bestimmungen ausschließlich über die Abfalldeponien der Bezirksgemeinschaft Pustertal in Toblach und Bruneck erfolgen kann;

NACH EINSICHTNAHME in die aktuell geltenden Annahmepreise der genannten Deponien, welche wesentlichen und integrierenden Bestandteil dieses Beschlusses bilden;

DARAUF HINGEWIESEN, dass die genannten Annahmepreise in den folgenden Jahren Änderungen erfahren können;

NACH DAFÜRHALTEN, für den Zeitraum 2026 – 2030 die entsprechende Ausgabenverpflichtung eingehen zu müssen, mit dem Ziel, ein ordnungsgemäßes Ausgabenverfahren zu gewährleisten;

NACH erfolgter Beratung;

NACH EINSICHTNAHME in das einheitliche Strategiedokument 2025 - 2027, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 58/24 vom 19.12.2024;

NACH EINSICHTNAHME in den Haushaltsvoranschlag 2025 - 2027, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 59/24 vom 19.12.2024;

NACH EINSICHTNAHME in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages 2025 - 2027 und des entsprechenden Berichtes, genehmigt mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 1/25 vom 10.01.2025;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Finanzierung der mutmaßlichen Gesamtausgabe von € 125.000,00, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, mit den Einnahmen aus dem Tarif der Abfallgebühr / Mitteln aus dem Haushalt

## LA GIUNTA COMUNALE

PREMESSO che sul territorio comunale di San Candido si producono regolarmente determinati tipi di rifiuti, in particolare rifiuti organici, legno usato, rifiuti speciali non ingombranti, residui della pulizia stradale, ecc., il cui smaltimento deve avvenire, secondo le disposizioni vigenti, esclusivamente tramite le discariche della Comunità Valle Pusteria di Dobbiaco e Brunico;

VISTI i prezzi di conferimento attualmente in vigore presso le suddette discariche, che costituiscono parte sostanziale e integrante del presente provvedimento;

RILEVATO che tali prezzi di conferimento potranno subire variazioni negli anni a venire;

RITENUTO dover assumere per il periodo 2026 – 2030 il relativo impegno di spesa, al fine di rispettare la corretta procedura di spesa;

ESAURITA la discussione;

VISTO il documento unico di programmazione 2025 - 2027, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 58/24 del 19.12.2024;

VISTO il bilancio di previsione 2025 - 2027, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 59/24 del 19.12.2024;

VISTI gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio 2025 - 2027 e della relativa relazione previsionale e programmatica, approvati con deliberazione della giunta comunale n. 1/25 del 10.01.2025

CONSIDERATO che al finanziamento della spesa totale, presunta in € 125.000,00, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, viene fatto fronte con le entrate dalla tariffa rifiuti / i fondi di bilancio del comune;

der Gemeinde bestritten wird;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Gemeindesekretär, da die Verantwortliche des zuständigen Dienstes abwesend ist - elektronischer Fingerabdruck

EGiYVOe/ZIGoS9gQiD9C89dp3alPMtKRV25dOkPT1zi=

- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

DxzM7MFsEpTbNZo1zGEi1jr9pq+STdByWQh3dyfXI3c=

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. für den Zeitraum 2026 – 2030 eine jährliche Ausgabenverpflichtung in Höhe von € 25.000,00 für die Entsorgung bestimmter Abfallarten, insbesondere Biomüll, Altholz, nicht sperrige Sonderabfälle, Straßenkehrgut usw., in den Abfalldeponien der Bezirksgemeinschaft Pustertal von Toblach und Brunneck einzugehen;
2. zur Kenntnis zu nehmen, dass die Entsorgung zu den aktuell geltenden Annahmepreisen der genannten Deponien erfolgt, welche wesentlichen und integrierenden Bestandteil dieses Be-

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modificazioni ed integrazioni;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Segretario comunale, in quanto la Responsabile del Servizio competente è assente - impronta digitale

- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

1. di assumere per il periodo 2026 – 2030 un impegno di spesa annuo di € 25.000,00 per lo smaltimento di determinati tipi di rifiuti, in particolare rifiuti organici, legno usato, rifiuti speciali non ingombranti, residui della pulizia stradale, ecc., tramite le discariche della Comunità Valle Pusteria di Dobbiaco e Brunico;
2. di prendere atto che lo smaltimento avviene ai prezzi di conferimento attualmente in vigore presso le suddette discariche, che costituiscono parte sostanziale e integrante del presente

- |   |   |
|---|---|
| <p>schlusses bilden;</p> <p>3. darauf hinzuweisen, dass die genannten Annahmepreise in den folgenden Jahren Änderungen erfahren können;</p> <p>4. die mutmaßliche Gesamtausgabe von € 50.000,00 für den Zeitraum 2026 - 2027, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, dem Haushaltsvoranschlag 2025 - 2027 wie folgt anzulasten:</p> | <p>provvedimento</p> <p>3. di dare atto che tali prezzi di conferimento potranno subire variazioni negli anni a venire;</p> <p>4. di imputare la spesa totale annua di € 50.000,00 per il periodo 2026 - 2027, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, al bilancio di previsione 2025 - 2027 nel modo seguente:</p> |
|---|---|

Nachhaltige Entwicklung und Schutz des Territoriums und der Umwelt	Mission <b>09</b> Missione	Sviluppo sostenibile e tutela del territorio e dell'Ambiente
Müllentsorgung	Programm <b>03</b> Programma	Rifiuti
	Titel <b>1</b> Titolo	
Sonstige Dienste	Kapitel <b>09031.0329900</b> capitolo	Altri servizi
Sonstige n.a.b. Dienste	Ebene <b>5.</b> Livello U.1.03.02.99.999	Altri servizi diversi n.a.c.
Grundlage	48.076,92 €	Imponibile
MwSt. 4%	1.923,08 €	IVA 4%
<b>Gesamtsumme</b>	<b>50.000,00 €</b>	<b>Totale</b>
<b>2025</b>	<b>0,00 €</b>	<b>2025</b>
<b>2026</b>	<b>25.000,00 €</b>	<b>2026</b>
<b>2027</b>	<b>25.000,00 €</b>	<b>2027</b>

- |  |   |
|--|---|
| <p>5. die erforderliche Ausgabe von jeweils € 25.000,00 in den folgenden drei Haushaltsvoranschlägen der Gemeinde vorzusehen;</p> <p>6. den genannten Betrag nach Überprüfung der ordnungsgemäßen Ausführung des Auftrages gegen Vorlage der Rechnungen ohne Fassung eines eigenen Beschlusses zu liquidieren und auszubezahlen;</p> <p>7. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine</p> | <p>5. di prevedere la spesa occorrente di rispettivamente € 25.000,00 nei seguenti tre bilanci di previsione del comune;</p> <p>6. di liquidare e pagare il citato importo, previo controllo della regolare esecuzione dell'incarico, dietro presentazione delle fatture, senza adozione di apposita deliberazione;</p> <p>7. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia</p> |
|--|---|

Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;

8. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

### b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" in Anbetracht der Dringlichkeit der Angelegenheit für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindevorstand Einspruch erhoben und innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppi consiliari;

8. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

### d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4, della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, stante l'urgenza di provvedere.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino–Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

**Der Bürgermeister/Il Sindaco**

Rainer Klaus

*digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale*

Letto, confermato e sottoscritto:

**Der Sekretär/Il Segretario**

Happacher Dr. Michael

*digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale*

---